



Fiebre Q

Q Fever

¿Qué es la fiebre Q y qué la provoca?

La fiebre Q es una enfermedad que se transmite de animales a humanos. Es causada por una bacteria llamada "*Coxiella burnetii*." Estas bacterias pueden vivir durante meses e incluso años en el polvo o en la tierra.

Se encuentra en todo el mundo.

¿Cuáles son los síntomas de la fiebre Q?

Aproximadamente la mitad de las personas que contraen la fiebre Q no muestran ninguna señal de la enfermedad.

La mayor parte del tiempo, la fiebre Q se confunde con una enfermedad viral aguda. Si contrae la infección, los síntomas aparecen en 2 a 3 semanas.

Los síntomas incluyen:

- aparición rápida de fiebre,
- escalofríos,
- dolor de cabeza,
- debilidad,
- malestar (una sensación general de estar enfermo), y
- sudoraciones severas.

En la mayoría de los casos, la enfermedad dura menos de dos semanas y no requiere de tratamiento médico especial. Las complicaciones a causa de esta enfermedad son poco comunes y es más factible que les ocurran a personas con sistemas inmunológicos debilitados. Esto incluye mujeres embarazadas. Estas complicaciones incluyen abortos espontáneos, inflamación de los pulmones, problemas neurológicos e inflamación del corazón.

¿Cómo se transmite la fiebre Q?

Algunos animales como las cabras, ovejas, ganado vacuno y algunos otros animales domésticos pueden portar las bacterias de la fiebre Q en su carne y fluidos corporales. El número más elevado de estas bacterias se encuentra en los tejidos relacionados con el alumbramiento – el útero, la placenta y los fluidos del alumbramiento.

Las personas generalmente contraen la infección al inhalar polvo contaminado con la bacteria. También pueden enfermarse por el contacto directo con tejidos o fluidos de animales contaminados.

La bacteria *Coxiella* también puede estar presente en la leche cruda de animales infectados, y las personas pueden contraer la fiebre Q por beber leche contaminada sin pasteurizar. Sin embargo, la mayoría de las infecciones se transmiten por el aire. Rara vez, si acaso, se transmite de una persona a otra.

Es muy infecciosa y bastan unas cuantas bacterias para provocar la enfermedad.

¿Cuál es el tratamiento para la fiebre Q?

La mayoría de las personas que contraen la fiebre Q se mejoran sin ningún tratamiento médico especial. Sin embargo, en muy pocos casos el paciente puede presentar hepatitis o enfermedad del hígado e ictericia, con la cual la piel se torna amarilla y la orina se oscurece. En estos casos se utilizan antibióticos para tratar la fiebre Q.

¿Quién está en riesgo de contraer la fiebre Q?

La fiebre Q se propaga en áreas agrícolas y puede afectar a cualquiera que trabaje al aire libre y esté en contacto con tierra o polvo infectados. Las bacterias de la fiebre Q que se encuentran en el aire pueden ser transportadas por el viento una larga distancia – un kilómetro o más. La fiebre Q

también se transmite de una habitación a otra en edificaciones tales como construcciones en granjas y laboratorios que albergan animales infectados.

Algunas personas que corren mayor riesgo de contraer la fiebre Q incluyen:

- Granjeros, ganaderos y trabajadores agrícolas que están en contacto con cabras, ovejas y ganado vacuno, especialmente durante el proceso de alumbramiento;
- Trabajadores de corrales;
- Choferes de camiones de animales de cría, el personal que da servicio a los camiones y visitantes a subastas de animales;
- Empacadores de carne, trabajadores de plantas de transformación de residuos animales, manipuladores de piel y lana;
- Cazadores y tramperos;
- Investigadores de animales y personal de apoyo;
- Trabajadores que cuidan mascotas y animales de cría – personal veterinario y cuidadores de zoológicos; y
- Ciertas personas de las áreas médicas y de cuidados de la salud que tienen contacto con la sangre, saliva o tejidos de personas infectadas.

¿Cómo se puede prevenir la fiebre Q?

- Deseche adecuadamente todos los productos de alumbramiento de animales de cría y domésticos, incluyendo placentas, membranas fetales y fetos abortados (los productos de alumbramiento se deben desechar por medio de incineración o enterrándolos, según esté permitido).
- No se debe permitir que los perros, gatos, aves y otros animales escarben productos de alumbramiento.
- De ser posible, se deben reservar instalaciones bajo techo separadas para el alumbramiento de animales.
- Mantenga al público alejado de establos y laboratorios utilizados para albergar a animales que posiblemente estén infectados.
- Use solamente leche y productos lácteos pasteurizados.
- Ponga en cuarentena a animales importados.

- Guarde un control de los animales infectados.
- Debido a que los animales infectados no muestran síntomas, los animales se deben someter a análisis de manera rutinaria y se deben tomar medidas para evitar el flujo de aire a otras áreas ocupadas.
- Use guantes, mascarillas y ropa protectora cuando trabaje con estos animales (especialmente las hembras preñadas).
- Desinfecte adecuadamente las superficies con formalina o soluciones de cloro.
- Deseche adecuadamente residuos contaminados.
- Las mujeres embarazadas no deben ayudar en el alumbramiento de animales de cría.
- Al visitar granjas, subastas o exposiciones de animales de cría, se recomienda poner en práctica hábitos de higiene meticulosos en cuanto a manos, calzado, camiones y tráileres de transporte, etc.

Este HealthLinkBC File se adaptó en parte en base a información proporcionada por el Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS) (centro canadiense para la salud y seguridad ocupacional):

www.ccohs.ca/oshanswers/diseases/qfever.html



BC Centre for Disease Control
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY

Para leer acerca de otros temas en los Folletos de Salud de BC (HealthLink BC File) diríjase a: www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm o contacte su unidad local de salud pública.

Para obtener información y familiarizarse con los servicios de salud en B.C. (en casos que no constituyen emergencia) visite: www.HealthLinkBC.ca o llame al **8-1-1**.

La línea telefónica de B.C. para personas sordas o con problemas de audición es 7-1-1.

Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los requieran.